

# «Eso que se llama... amabilidad»

Hace unos días recibí una carta. Era una carta breve, sencilla. Eran pocas las palabras que contenía, pero... ¡cuántas decía!

Entre alguna noticia interesantísima de la población, contenía unos elogios dirigidos a mí. Sé de sobras que yo no los merecía, pero estaban escritos con tal naturalidad que no pude menos que aceptarlos y sentirme enormemente halagado por ellos, a la vez que agradecido.

Quien escribió la carta es una de las, relativamente, pocas personas que dominan el arte de ser amables. ¿Cómo ha llegado a dominarlo?... Yo aseguraría que con una práctica constante.

Estoy seguro, que si nos diésemos cuenta de la reacción que produce en una persona, un elogio en el debido momento, o tan sólo una frase amable, nos mostraríamos más interesados por este arte.

¿Qué mejor que conseguir el contento de los que con nosotros se relacionan? Cuando con tan poco esfuerzo se puede lograr, ¿por qué no hacerlo? ¿Por qué no dedicarles este elogio... aquel cumplido?... ¡Lo hacemos tan poco!, y algunas veces lo hacemos tan forzados, que lo que debiera producir contento, produce desprecio.

En nuestro egoísmo creciente, olvidamos que estos detalles son los que hacen la vida más agradable, a la vez que dan fe de que los valores humanos prevalecen en el materialismo imperante.

Quisiera, tan sólo, con estas líneas rendir mi homenaje a estas personas que (como la autora de aquella carta) han hecho, del empleo constante de la amabilidad, un arma con la que triunfar en la vida social. Su éxito está asegurado.

F. B. S.



# SURIA



(DEPOSITO LEGAL B.-1266-60)

Año XIII - II Epoca - Núm. 673

Suria, día 5 de Septiembre de 1964

Precio: 2 ptas.

## Información pública sobre un problema

# ¿Por qué escasea el agua?

Sabido es de todos nuestros lectores que uno de los problemas más molestos y al parecer insolubles que tiene planteado la población suriense es del abastecimiento de agua. Especialmente en los meses estivales la escasez del líquido elemento en algunos sectores de la villa es total y crea una irritante sensación de descuido que los usuarios afectados manifiestan en comentarios duros y chanzas para todos los gustos.

Deseosos de contribuir con nuestra opinión (aunque no se nos pida) y de airear un problema que urge soluciones valientes y rápidas, hemos procedido a hacer un estudio del abastecimiento de aguas llegando a unas conclusiones que esperamos interesarán al público y pueden servir de utilidad a nuestro municipio. Como punto de partida nos servirán estupendamente las cifras de un artículo publicado en el último número de este semanario sobre la población suriense.

Población total de Suria: 7.263 habitantes.

A efectos de suministro de agua hay que descontar los vecinos de las distintas casas de campo diseminadas, así como los núcleos de habitantes de cierta importancia como Hilaturas Labor, Vallflorida, Colonia Fusteret, etc.: 365 habitantes.

Número de habitantes: 6.898.

Según estadísticas y porcentajes elaborados por organismos competentes de España y países extranjeros, el consumo de agua en una ciudad moderna es el siguiente, para persona y día:

Para bebida, cocina y limpieza, 30 litros diarios.

Para lavar, 20 litros diarios.

Para limpieza inodoros (descarga waters), 6 litros.

Agua consumida habitante y día: 56 litros.

Si tenemos en cuenta que en Suria no existen surtidores, ni parques públicos, ni bocas de riego de calles y las industrias que consumen más agua (Minas Potasa, fábricas textiles, fábrica de hielo y gaseosas, granjas, molinos de aceite y harinas, bóvila) tienen pozos y suministro de agua propio, sentaremos la base que la cantidad de 56 litros por habitante y día es normal y suficiente.

Por lo tanto: 6.898 habitantes x 56 litros = 386.288 litros diarios de término medio.

Veamos ahora qué abundan los pozos suministradores de agua que disponemos en la actualidad:

### Pozos de captación

Pozo Tordell n.º 1: 150.000 litros día.

Pozo Tordell n.º 2: 150.000 litros día.

Pozo San Juan: 70.000 litros día.

(Pasa a la pág. siguiente)

## En Salvador Perarnau Canal, ens diu...

Nasqué a Súrria el 13 de desembre del 1895, en la barriada de "cal Fusteret" en la casa anomenada "cal Cabo". A l'edat de 10 anys ingressà en el Seminari de Vic, on estigué vuit anys. A la sortida del Seminari passà tres anys escassos a casa seva i als 21 empenregué el vol ingressant en una Companyia d'Assegurances a Manresa com empleat. Al cap de pocs mesos el tenim de sots-arxiver municipal de la veïna ciutat, plaça guanyada per oposicions. Dos anys més tard deixa Manresa i s'afinca a la ciutat comtal. Excedent de cupo, va servir un mes a Lleida.

Fins aquí hem anat seguint la seva biografia de la primera joventut contada per ell mateix.

Ja el tenim a Barcelona.

Té 23 anys i ànsies de viure. A què es dedicava?

—Sense ofici ni benefici, començant una bohèmia exagerada, del més esguitarrat que hi pogui haver. Cinc o sis anys, que no me'ls vendria per res del món, perquè quan l'estómac és buit, el cervell va a cent per hora.

Al descobrir la ciutat, vas calent sense donar-t'en compte fins que de cop i volta et trobes enmig del fang. Llavors el conscient lluita per sortir-ne.

—Què el va redimir?

—L'amor.

—Vol explicar-se?

—Jo em dedicava a fer Poesies (tota la vida n'he fet) i l'any 29, vaig aconseguir el meu primer èxit com a Poeta guanyant l'Englantina als Jocs Florals de Barcelona. Quinze dies abans havia conegut la que avui és la meua llana, Benvinguda Coll

Borrell, Professora de Piano, solfeix, cant i dansa. Ella fou la meua redempció.

Amb la República vaig emprar-me a la Generalitat, començant d'auxiliar a la Secció de Cultura i més tard varen passar-me al departament d'Agricultura com a cap de negociat.

Hem vaig casar l'any 32.

A l'acabar la guerra vaig ésser a França exiliat fins el 48 i des de llavors a Barcelona exercint de professor de llatí, francès i grec a l'Acadèmia Cots, de Barcelona.

Fins aquí la vida externa del personatge. Busquem al Poeta.

—Quan va començar a fer Poesies?

—Jo vaig néixer Poeta. A l'edat de 5 anys, quan encara no sabia llegir ni escriure, jugant al barri amb altres infants, imitàvem la guerra ruso-japonesa que es dirimia llavors, vaig inventar-me una cançó que deia:

Tots fem una bona gresca la guerra s'ha d'armar que visquin els japonesos i el rus s'ha d'enterrar.

Enterrat, enterrat, les absoltes, les absoltes, enterrat, enterrat, les absoltes he colgat.

—Jugava i ja feia Poesia?

—Es que la Poesia l'he fet sempre jugant i aquest joc busco que m'agradi a mi en (Pasa a la pág. siguiente)

## Impresiones de viaje

### Tierra Santa

ban desnudas. El techo era precioso con una decoración de varios colores típicamente árabe al estilo de los monumentos moros que se conservan en nuestro país.

Nos sentamos en el suelo mirando hacia una hornacina vacía que señalaba la dirección de la Meca. Entonces nos leyeron en unos libros muy grandes que eran el Corán, libro sagrado del Islam.

Volvimos a Beirut, en donde al día siguiente por la mañana salimos en avión hacia Tierra Santa.

—¿Les hacía ilusión visitar Jerusalén?

—Muchísima. Se trata de un viaje sentimental que todo buen católico quisiera hacer algún día.

—¿Les gustó el paisaje?

—En honor a la verdad el paisaje es de lo más vulgar.

Se trata de un país muy pobre y seco con características muy semejantes a las de nuestra "Vall Seca". Claro que esto ya lo sabíamos por referencias tanto de libros como de otras personas que habían estado antes allí.

—¿Y en el aspecto sentimental?

—Esto ya es otra cosa. En este aspecto vivimos unas horas inolvidables. Pudimos visitar la Gruta del Nacimiento en Belén. En las afueras de Jerusalén el Monte de los Olivos y en el interior de la ciudad el Palacio de Pilatos, la Antesala del Juicio, la Vía Dolorosa y el Santo Sepulcro. En la ciudad antigua visitamos además el Pozo de Bet-saida, la Mezquita de Omar y el Muro de las Lamentaciones.

Almorzamos en un céntrico hotel y por la tarde hicimos la visita a Belén que hemos citado anteriormente.

—¿Les gustaría volver a Tierra Santa?

(Pasa a la pág. siguiente)

## Una pinzellada més...

Perquè tú, surienc, et puguis sentir orgullós del Temple dels teus records, al mostrar-lo als teus fills.

### SURIENC:

L'import de l'obra que s'està portant a terme al Temple del Roser, és molt gran, però la bondat inesgotable del teu cor, ho és molt més encara.

Ofereix amb fe el teu donatiu, per tan gran obra, mentre brolla de nostres llavis:

Ací dalt heu tret florida com la rosa d'un verger perfumant la nostra vida, Verge Santa del Roser. Cap a Vós Súrria s'enfila i l'acull vostre mantell: Beneïu la nostra Vila des del cim del Poble Vell.



(Viene de la primera página)

¿Por qué

Pozo Cal Trist: 200.000 litros día.  
 Pozo Salipota: 250.000 litros día.  
 Suman: 820.000 litros día.  
 Caudal total pozos de Suria: 820.000 litros.  
 Número de litros para un suministro eficiente (tipo medio): 386.288 litros.  
 Agua teóricamente sobrante: 433.712 litros.

Salta a la vista, que faltando agua en muchos hogares, debe existir un despilfarro fenomenal de líquido que no sabemos explicarnos ya sea por deficiencias o mala administración. Nada más y nada menos se pierden estúpidamente 433.712 litros de agua. Pero sorprende aún más cuando Suria posee un sistema de depósitos de hormigón que teóricamente (siempre nos movemos en el terreno de las conjeturas aunque las cifras damos fe que son ciertas) deberían compensar las fallas de presión, los cortes de luz que también paralizan los motores-bomba o alivian el consumo en las horas llamadas punta, pero algo debe fallar. Veamos:

Depósitos disponibles

Depósito Era Castillo (anticuado): 50.000 litros.  
 Depósito Colonia Sta. María Tractet: 200.000 litros.  
 Depósito Cabanasas, 200.000 litros.  
 Depósito Torre: 250.000 litros.  
 Total agua regulada o de reserva: 750.000 litros.

Rogamos al paciente lector se tome la molestia de consultar nuestro anterior artículo sobre los habitantes para apreciar mejor los núcleos que consumen más agua:

Casco urbano

Sección 1.ª. Casco urbano. (Desde entrada Manresa hasta Plaza Clavé): 2.000 habitantes. Es suministrada por el pozo n.º 1 (no existe depósito).

Sección 2.ª (Poble Vell y Rosario): 1.000 habitantes, suministrada por el pozo San Juan (depósito Castillo).

Sección 3.ª (Barrio S. Jaime y Viviendas S. Sebastián, Salipota): 2.546 habitantes. Pozo Cal Trist y Salipota. Depósitos Cabanasas y Torre.

Sección 4.ª (Colonia Santa María y Chalets): 1.300 habitantes, suministrado por el pozo n.º 2. Depósito Santa María Tractet.

De todo ello se colige que la sección primera con un sistema de tuberías anticuado, sin depósito regulador, con contingente de usuarios muy elevado y con la parte principal de comercio y talleres, roza el tope de consumo.

También la sección 4.ª por razones de riego de jardines y huertos particulares, tiene poco sobrante de agua.

Las restantes secciones teóricamente están bien abastecidas.

Y llegamos a las siguientes conclusiones:

1.ª — Nuestra villa tiene

suficientes pozos para abastecer sobradamente a una población aunque aumente el doble del censo actual.

2.ª — La capacidad de los depósitos existentes es suficiente. No obstante dada la configuración especial de la localidad muy dispersa y en terreno quebrado, se hace necesario la construcción de un depósito para evitar recorridos con impulsión forzada o retornos inútiles de barrio a barrio. Caso de no encontrar terrenos con una cota de altitud conveniente, se hace imprescindible instalar depósitos particulares en cada edificio como es normal en todas las ciudades.

3.ª — Si hemos llegado al convencimiento de que caudales y depósitos son sobrados (en el supuesto de que actúen a pleno rendimiento los grupos motor-bombas), se deduce que la falta de contadores de agua deriva en un gasto inútil de agua. O que las redes de tuberías distribuidoras tienen pérdidas muy importantes, lo que representa también falta de presión.

4.ª — Hay que evitar la anomalía de que una acometida nueva o un reventón vulgar de un particular se someta a dos mil habitantes a carecer de agua durante veinticuatro horas, por falta de válvulas de cierre en cada calle que funcionen bien. Con la agravante de arrojar para vacío a las cloacas cantidades inmensas de agua sin provecho alguno.

En resumen llegamos a una conclusión final. Sólo un sistema anticuado de tuberías y ramales secundarios sin las secciones convenientes y la falta de contadores y depósitos en muchas viviendas es la causa de la falta de agua. Esta es nuestra teoría.

Para redondear este estudio abriremos una información pública cerca de los vecinos de distintas calles y pisos altos, solicitando días y horas en que carecen de agua.

Impresiones

—Sí, pero con más tiempo. La visita a Tierra Santa debe efectuarse en varios días. Hecha en un día resulta cansado y tiene el gran inconveniente de que no te permite ver las cosas con detalle.

—¿Se conservan bien los monumentos de la época?

—Está todo en ruinas. Ya hemos dicho que lo importante para el creyente es saber que está pisando el terreno que recorrió Nuestro Señor en su Pasión.

En el Monte de los Olivos, según nos dijeron todavía hay ocho olivos de la época del Señor. Allí hay una pequeña iglesia regentada por Padres Franciscanos.

La iglesia de la Natividad en Belén está a cargo de los Ortodoxos, si bien a su lado hay un templo católico.

—¿Entraron en Israel?

—No. Llegamos hasta las alambradas que separan Jordania de Israel y que son una prueba de la tensión entre árabes e israelitas.

Allí quisimos tirar unas fo-

tografías pero se nos puso un soldado delante diciendo que estaba totalmente prohibido porque aquella era zona de guerra.

La Vía Dolorosa es muy estrecha y llena de gente y sobre todo chiquillos mal vestidos, todo muy característico y propio de los países árabes.

La iglesia del Sepulcro está muy abandonada. Es una lástima pero es la triste verdad.

Al caer la tarde nos dirigimos al aeropuerto en donde subimos al avión de vuelta hacia Beirut.

Por la noche en Beirut estaba prevista una visita al célebre Casino, que según dicen es muy superior al Lido de París, pero estábamos muy cansados de la agotadora excursión a Tierra Santa y renunciamos a la visita.

Los que lo visitaron nos dijeron que era algo digno de verse, por su grandiosidad y lujo refinado.

El 25 de julio a las 9 de la mañana salimos de Beirut y nos dirigimos a Alejandría, en donde llegamos al día siguiente a las 8 de la mañana.

Aquí queremos hacer un inciso para decir que una de las cosas interesantes que se sucedían en cada puerto era el cambio de moneda, que era algo muy curioso. Allí se instalaban los cambistas que te ofrecían toda clase de monedas tanto de papel como de los más diversos metales incluyendo monedas de plata y de oro. Tenías que prestar mucha atención para lograr un cambio ventajoso porque aquello era un verdadero galimatías. Por suerte estábamos acompañados de personas que habían viajado mucho y nos orientaban evitando así que nos engañaran y sorprendieran nuestra falta de experiencia.

Al llegar a Egipto por Alejandría tuvimos la gran sorpresa de ser muy bien recibidos en una Estación Marítima de ensueño toda de mármol. El puerto de Alejandría es algo digno de verse. Lástima que no nos dejaran tirar fotografías por ser considerado dicho puerto zona de guerra.

Al entrar en Egipto se sumó a nuestro grupo una guía copta que hablaba seis idiomas entre ellos el español, lo que nos hizo la estancia en el país sumamente agradable, tanto por su amabilidad como por las explicaciones que nos

dio a lo largo del recorrido que hicimos en nuestros dos días y medio de estancia en el país de los faraones.

ULISES  
(Continuará)

En Salvador

primer Illoc i per extensió als demés.

—Diu que ha fet la Poesia jugant. Devem entendre que li ha estat fàcil fer Poesies?

En general sí. No m'ha mancat gairebé mai la inspiració, però també he de dir que en la meua Poesia hi ha molt treball amagat. Es el que jo en dic la difícil facilitat. En "Cuques de llum" hi ha una estrofa que la vaig haver de rectificar nou vegades.

—Quina estrofa era?  
 —Perteneixia a la Poesia "El cap gros" i diu:

Se li fa més gros el cap  
 La seva sort no la sap  
 fins que es veu alguna pota  
 perd la cua i ja és granota.

—Vostè ha escrit molta Poesia dedicada als infants. A que és degut?

—Jo estimo als infants i sempre he trobat un plaer especial escriure per ells.

—No és vanitat en el fons?

—Per vanitat no faria Poesia. Quan hem dirigeixo als infants ho faig en forma de faules per formar-los de cara al futur.

—Ha freqüentat tertúlies literàries?

—No he volgut perdre el temps. El treball es fa a casa.

—Per vostè quin és el Poeta més considerable actual que escrigui en llengua catalana.

—Indiscutiblement en Josep Carner.

—Tornem a vostè. Molts premis literaris?

—Més de 300, entre ells la Flor Natural dels Jocs Florals de Barcelona l'any 1935.

—Obres publicades?

—"Cants a la Vida", l'any 18.

"Ritmes sentimentals", el 25.

"La rel", el 29.

"Cuques de llum, el 30.

—El mateix any: "Infants i fruites". Apòlegs en prosa.

"Amb l'infinit a les mans". Poemes, l'any 35.

"El senyor Pèsol i altres plantes", el 37.

"Ales humanes", el 38.

"Felicitacions de Nadal", el 48.

També vaig publicar a

França i en francès un llibre de Poemes titulat: "Du fons du coeur".

—Va ésser ben acollit?

—Molt. Va ésser molt elogiada apart del valor de la poesia, la correcció de l'idioma, arribant a dir que podia ésser firmat, en aquest aspecte, per qualsevol dels clàssics francesos.

—Quina és l'obra que s'ha llegit més?

—"Cuques de llum". Es va fer una tirada de 3.000 exemplars i s'ha demanat amb insistència que es tornés a editar, cosa que fins a la data no he pogut portar a terme.

—Quin és el gènere que ha cultivat amb més assiduitat?

—El líric. No obstant, poc o molt he tocat tots els gèneres, àdhuc la prosa.

—Quina mètrica emplea?

—La meua mètrica és lliure. Considero la preceptiva com una cotilla. Des de què Rubén Darío va ensenyar a fer poesia als castellans moderns, considero que aquest és el camí.

El mateix Verdaguier ja fugia "d'omplir el motllo" com va demostrar en l'Atlàntida.

—Satisfaccions?

—Econòmiques poques. Espirituals moltíssimes.

—Prepara quelcom?

—He enviat uns treballs als Jocs Florals del Rosselló.

—Sobre quin tema?

—Tema bíblic.

—Confia en fer bon paper?

—Veurem. El treball i il·lusió hi és tota.

—Alguna anècdota?

—Un senyor em volia regalar un objecte d'art sense cap valor.

Li vaig contestar que no el podia acceptar ja que era un honor massa gran per la meua modesta persona. Imagini's vaig dir-li, que he passat moltes vegades davant l'aparador del seu establiment i allí l'he vist molt temps exposat, però al veure que valia 18 pessetes, no l'he pogut adquirir mai, perquè sap, jo no he disposat mai de tants diners.

El Sr. Perarnau ens diu una quantitat de coses cada vegada més interessants, però l'espai limitat de què dispo en el nostre modest setmanari, m'obliga a tancar l'interviu, molt a pesar meu. Per aquest motiu, li faig una darrera pregunta.

—Es sent surienc?

—De soca i arrel. En la meua literatura i ha un retrat psicològic de Sùria. Hi ha l'aspror i la fortitud d'aquesta terra resseca i autèntica. El record del bressol m'acompanya en la vida.

La meua impressió personal és que em trobo davant d'un "tipus" mediterrà cent per cent, amb un bagatge intel·lectual considerable, amb un fons d'ironia, amb un coneixement de la vida profund que sols es dona en aquest privilegiat recó de món banyat pel "Mare Nostrum", bressol de totes les civilitzacions antigues, presents i futures. — ULISES

**Muebles Soler, S.A.**

EXPOSICION Y VENTAS:  
 Guimerá, 20-22  
 Teléfono 1745

TALLERES:  
 Cra. de Vich, 33  
 MANRESA

DORMITORIOS Y COMEDORES



Suscribase a Teléf.